

Sample for Reference Purposes Only. Forms may be bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Modelo sólo para fines de referencia. Los formularios tienen formato bilingüe para su conveniencia, pero deben llenarse y presentarse ante el tribunal en idioma inglés.**

MARK THIS BOX IF THIS FORM CONTAINS RESTRICTED INFORMATION.
Marque esta casilla si este formulario contiene información restringida.



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR
TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND DE**

City/County
Ciudad/Condado

Located at _____ Case No. _____
Ubicado en _____ Núm. de caso _____

Court Address
Dirección del tribunal

Plaintiff/Judgment Creditor
Demandante/Acreedor del fallo

VS.
Contra Defendant/Judgment Debtor
Demandado/Deudor del fallo

Address
Dirección

Address
Dirección

City, State, Zip
Ciudad, estado, código postal

City, State, Zip
Ciudad, estado, código postal

SERVE ON: _____
Notificar el: _____

Garnishee/Employer
Embargado/Empleador

- Serve by Sheriff/Constable
Notificar mediante el sheriff/alguacil
- Send by Restricted Delivery Mail
Enviar por correo de entrega restringida
- Serve by Private Process
Entregar mediante un notificador privado de órdenes judiciales

Address
Dirección

City, State, Zip
Ciudad, estado, código postal

**REQUEST FOR WRIT OF GARNISHMENT OF WAGES
SOLICITUD PARA AUTO DE EMBARGO DE SUELDO
(Md. Rule 3-646)
(Regla de Maryland 3-646)**

If this submission contains Restricted Information (confidential by statute, rule, or court order) you must file a Notice Regarding Restricted Information Pursuant to Rule 20-201.1 (form MDJ-008) with this submission, and check the Restricted Information box on this form.

Si esta presentación contiene información restringida (confidencial por estatuto, fallo u orden judicial), deberá incluir un Aviso sobre información restringida en virtud de la regla 20-201.1 (formulario MDJ-008) cuando haga esta presentación y marcar la casilla de información restringida en este formulario.

PLEASE ISSUE A WRIT OF GARNISHMENT on the judgment in the above-referenced case to be directed to the garnishee/employer named above. Judgment was by confession. A judgment was entered in this case on

_____, _____.
Month/Day Year

SE SOLICITA EMITIR UN AUTO DE EMBARGO respecto al fallo del caso antes citado, dirigido al embargado/empleador indicado anteriormente. El fallo fue por admisión de culpa. Se dictó un fallo en este caso el

_____, _____.
Mes / Día Año

\$ _____ Original amount of judgment principal (excluding costs, interest, and attorney's fees)

\$ _____ Cantidad original del fallo (sin incluir costas, intereses y honorarios de abogados)

\$ _____ Plus pre-judgment interest, on \$ _____, at _____ % for the time period from

_____, _____ to _____, _____.
Month/Day Year Month/Day Year

\$ _____ Más intereses antes del fallo por importe de \$ _____, al _____ % por el período de tiempo de

_____, _____ a _____, _____.
Mes / Día Año Mes / Día Año

\$ _____ Plus court costs due, including this writ
 \$ _____ Más gastos del tribunal que se deben, incluido este auto
 \$ _____ Plus additional costs/fees awarded
 \$ _____ Más gastos o cargos adicionales adjudicados
 \$ _____ Plus post-judgment interest on \$ _____, at the contractual rate of _____ % for the time period from _____, _____ to _____, _____ and/or at the legal rate of _____ % for the time period from _____, _____ to _____, _____
 _____ Month/Day Year Month/Day Year
 \$ _____ Más intereses antes del fallo por importe de \$ _____, a la tasa contractual de _____ % por el período de tiempo de _____, _____ a _____, _____ y/o a la tasa legal de _____ % por el periodo de _____, _____ a _____, _____
 _____ Mes / Día Año Mes / Día Año Mes / Día Año
 \$ _____ Plus attorney's fees awarded by the court
 \$ _____ Más honorarios de abogados adjudicados por el tribunal
 \$ _____ Less total post-judgment credits
 \$ _____ Menos créditos totales después del fallo
 \$ _____ **TOTAL DUE ON JUDGMENT**
 \$ _____ **TOTAL A DEBER POR EL FALLO**

EMPLOYER: See reverse side for additional instructions.

EMPLEADOR: Vea más instrucciones en el dorso.

_____		_____	
Date	Signature of Plaintiff/Judgment Creditor/Attorney	Attorney Number	
Fecha	Firma del demandante/acreedor del fallo/abogado	Número del abogado	
_____		_____	
Telephone Number	Printed Name		
Número de teléfono	Nombre en letra de imprenta		
_____		_____	
Fax	E-mail	Address	
Fax	Correo electrónico	Dirección	
_____		_____	
		City, State, Zip	
		Ciudad, estado, código postal	

WRIT OF GARNISHMENT OF WAGES
AUTO DE EMBARGO DE SUELDO
(Md. Rule 3-646)
(Regla de Maryland 3-646)

TO THE GARNISHEE/EMPLOYER:

AL EMBARGADO/EMPLEADOR:

YOU ARE DIRECTED, within 30 days of the date this writ is served on you, to complete the answer that follows this writ and to return one copy to the court, one to the plaintiff/judgment creditor and one to the defendant/judgment debtor. You must state whether the defendant/judgment debtor is employed by you, and if so employed, state the rate of pay, and whether there are any prior liens against the wages which are or may become payable. If you do not file a timely answer, the court, on motion of the plaintiff/judgment creditor, may order you to show cause why you should not be held in contempt and require you to pay reasonable attorney's fees and costs.

SE LE ORDENA, dentro de los treinta (30) días de la fecha en que se le notifique este auto, completar la respuesta que sigue a este auto y devolver una copia al tribunal, una al demandante/acreedor del fallo y una al demandado/deudor del fallo. Debe indicar si emplea al demandado/deudor del fallo y, en ese caso, declarar la tarifa de pago y si hay embargos anteriores contra el sueldo que son pagaderos o que puedan volverse pagaderos. Si no presenta una respuesta oportuna ante el tribunal, a petición del demandante/acreedor del fallo, puede ordenarle presentar motivos justificados por los que a usted no se le debería sentenciar en rebeldía y exigirle el pago de costas y honorarios de abogados razonables.

YOU ARE FURTHER DIRECTED to withhold the garnishable wages of the defendant/judgment debtor for any work period until the judgment, interest, other charges, and costs as specified under the terms of the judgment are satisfied or until otherwise notified by this court.

In addition to the exemptions that follow this writ, other federal and state exemptions may be available.

ADEMÁS SE LE ORDENA retener los sueldos embargables del demandado/deudor del fallo durante cualquier periodo de trabajo hasta que se cumpla el fallo, los intereses, otros cargos y costos según lo especificado en los términos del fallo o hasta que este tribunal notifique lo contrario. Además de las exenciones que siguen a este auto, es posible que existan otras exenciones federales y estatales.

YOU ARE FURTHER DIRECTED to send the amount withheld to the plaintiff/judgment creditor or attorney for the plaintiff/judgment creditor within fifteen (15) days after the close of the last pay period of the defendant/judgment debtor each month. If you assert a defense or are notified that the defendant/judgment debtor has done so, you are to send the withheld wages to the court. You shall notify the defendant/judgment debtor of the amount withheld each pay period and the method used to determine the amount. **If the State of Maryland Central Collection Unit is the plaintiff filing the garnishment, make checks payable to: State of Maryland Central Collection Unit.**

ADEMÁS SE LE ORDENA enviar la cantidad retenida al demandante/acreedor del fallo o al abogado del demandante/acreedor del fallo dentro de los quince (15) días posteriores al cierre del último periodo de pago del demandado/deudor del fallo de cada mes. Si usted hace valer una defensa o se le notifica que el demandado/deudor del fallo lo ha hecho, deberá enviar el sueldo retenido al tribunal. Deberá notificar al demandado/deudor del fallo sobre el monto retenido en cada periodo de pago y el método utilizado para determinar el monto. **Si la Unidad de Recaudación Central del Estado de Maryland es el demandante que presenta el embargo de bienes muebles, haga los cheques pagaderos a State of Maryland Central Collection Unit.**

Date copy of writ mailed to defendant/judgment debtor's last known address: _____

Indique la fecha del envío postal del auto que se ha enviado al último domicilio conocido del demandado/deudor del fallo: _____

Date
Fecha

Judge/Clerk
Juez/Secretario

ID Number
N.º de ID.

INSTRUCTIONS TO GARNISHEE / EMPLOYER INSTRUCCIONES PARA EL EMBARGADO/EMPLEADOR

- Commercial Law Article §§ 15-601 to 607 of the Annotated Code of Maryland and Rule 3-646 govern wage attachment procedures.
Los artículos 15-601 a 607 de la Ley Comercial del Código Anotado del estado de Maryland y la norma 3-646 rigen los procedimientos sobre el embargo de sueldos.
- By written motion filed within 30 days of service of this writ, both both a defendant/judgment debtor and a garnishee/ employer may assert any defense to contest the attachment.
Mediante petición escrita presentada dentro de los 30 días posteriores a la notificación de este auto, tanto el demandado/deudor del fallo como el embargado/empleador pueden hacer valer cualquier defensa para impugnar el embargo.
- If your answer denies the fact of employment, the court shall dismiss the attachment unless the plaintiff/judgment creditor files a request for a hearing within (15) days of the receipt of the answer.
Si su respuesta deniega la relación de empleo, el tribunal desestimará el embargo a menos que el demandante/acreedor del fallo presente una solicitud para que se celebre una audiencia durante los quince (15) días después de haber recibido la respuesta.
- If you do not file a timely answer, the court may, upon motion of the plaintiff/judgment creditor, issue an order directing you to show cause why you should not be held in contempt of court, and why you should not be required to pay reasonable attorney's fees and costs.
Si no presenta una respuesta oportuna, el tribunal, a petición del demandante/acreedor del fallo, puede emitir una orden para indicarle que presente motivos justificados por los cuales no se le debe sentenciar en rebeldía y por los cuales no se le debiera exigir el pago de honorarios de abogados y costas razonables.
- You must notify the employee each pay period of the amount withheld and the method used to determine the amount. This may be done by the use of pay stubs, pay slips, etc.
Para cada periodo de pago, debe avisar al empleado cuál es la cantidad retenida y el método utilizado para determinar dicha cantidad. Esto puede hacerse mediante talones de ingresos, nóminas, etc.
- If there is more than one attachment, each one is to be satisfied in full, in the order in which they are served upon you.
Si hay más de un embargo, cada uno debe satisfacerse por completo, en el orden en el que le fueron notificados.
- This attachment remains a lien until the judgment is paid in full, or as long as the employee remains employed. Accruing interest may increase the amount of the judgment in the future, and it is also possible that additional costs accruing under the judgment may increase this total at a later date. It is also possible that payments made independently of this attachment may decrease the total balance due. Before ceasing to withhold any wages under this attachment, it is suggested that you communicate with the plaintiff/judgment creditor or their attorney to ascertain that the judgment has been completely satisfied.
Este embargo permanecerá como una retención hasta que se pague por completo la cantidad estipulada en el fallo o mientras el empleado siga trabajando. Los intereses acumulativos podrán aumentar la cantidad estipulada por el fallo en

el futuro, y también es posible que los costos adicionales acumulativos indicados en el fallo puedan aumentar este total en el futuro. También es posible que los pagos que se hagan fuera de esta retención puedan disminuir el saldo total adeudado. Antes de suspender la retención del sueldo conforme a este embargo, se sugiere comunicarse con el demandante/acreedor del fallo o con el abogado del demandante/acreedor del fallo para determinar que se ha satisfecho la cantidad estipulada en el fallo por completo.

8. The attachment terminates 90 days after cessation of employment, unless the defendant/judgment debtor is reemployed during that ninety-day period.
El embargo termina 90 días después de la cesación del empleo, a menos que el demandado/deudor del fallo vuelva a ser contratado durante ese período de noventa días.
9. An employer may not discharge their employee because the employee's wages are subjected to attachment for any one indebtedness within a calendar year; any employer who willfully violates this provision is guilty of a misdemeanor and on conviction, is subject to a fine not exceeding \$1,000 or imprisonment not exceeding one (1) year, or both.
Un empleador no podrá despedir al empleado porque su sueldo esté sujeto a un embargo por una deuda contraída dentro de un año natural; cualquier empleador que infrinja intencionadamente esta disposición incurrirá en un delito menor y, al recibir un fallo de culpable, se verá sujeto al pago de una multa de no más de \$1,000 o a un período de encarcelamiento de no más de un (1) año, o ambos.

EXEMPTIONS FOR GARNISHMENT EXENCIONES DEL EMBARGO

THE FOLLOWING ARE EXEMPT FROM GARNISHMENT: the greater of: (a) 75 percent of the disposable wages due; or (b) 30 times the State minimum hourly wage in effect at the time the wages are due multiplied by the number of weeks during which the wages due were earned; AND any medical insurance payment deducted from an employee's wages by the employer. Other federal and state exemptions may be available.

LOS SIGUIENTES ESTÁN EXENTOS DE EMBARGO: El mayor de los siguientes: (a) el 75% de los salarios disponibles adeudados; o (b) 30 veces el salario mínimo por hora estatal vigente en el momento en que se adeudan los salarios, multiplicado por el número de semanas durante las cuales se ganaron los salarios adeudados Y cualquier pago de seguro médico deducido del salario del empleado por el empleador. Puede haber otras exenciones federales y estatales disponibles.

Disposable wages are the part of wages that remain after deduction of any amount required to be withheld by law.
El sueldo disponible es la parte que queda después de deducirse las cantidades que deben retenerse según la ley.

NOTICE TO DEFENDANT/JUDGMENT DEBTOR AVISO AL DEMANDADO/DEUDOR DEL FALLO

You have the right to contest the garnishment of wages by filing a motion filed within 30 days of service of this writ asserting a defense or objection.

Usted tiene derecho a refutar el embargo de sueldos presentando una petición dentro de los 30 días posteriores a la notificación de este auto para hacer valer una defensa u objeción.

ANSWER RESPUESTA

**(TO BE FILED WITHIN 30 DAYS FROM RECEIPT OF THE WRIT OF GARNISHMENT ON WAGES.)
(DEBE PRESENTARSE DENTRO DE LOS 30 DÍAS TRAS HABER RECIBIDO EL AUTO DE EMBARGO DE SUELDO.)**

- The answer of the garnishee/employer to the Writ of Garnishment served in this case, is as follows:
La respuesta del embargado/empleador al auto de embargo notificado en este caso expone lo siguiente:
The defendant/judgment debtor (specify name) _____ is not employed by this employer, and the employer requests dismissal of the garnishment.
El demandado/deudor del fallo (indique nombre) _____ no está empleado por este empleador y el empleador solicita que se desestime el embargo.
- The defendant/judgment debtor (specify name) _____ is employed by this employer, and the rate or basis of pay is \$ _____ per _____ .
El demandado/deudor del fallo (especifique el nombre) _____ está empleado por este empleador y la tarifa o base de pago es \$ _____ por _____ .
- The garnishee/employer desires to contest the attachment and asserts the following defenses on the garnishee/employer's own behalf as well as any defenses that the defendant/judgment debtor could assert:

El embargado/empleador desean refutar el embargo y hacer valer las siguientes defensas en nombre del propio embargado/empleador, así como las defensas que pudiera hacer valer el demandado/deudor del fallo:

The following prior liens exist:

Existen los siguientes embargos anteriores:

Name and Address of Court Nombre y dirección del tribunal	Case Number Número de caso	Plaintiff's Name and Address Nombre y dirección del demandante	Date Attached Fecha del embargo	Amount of Attachment Cantidad del embargo
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

To the garnishee/employer: Send copies of completed answer to

Al embargado/empleador: Enviar copias de la respuesta completa

plaintiff/judgment creditor or their attorney defendant/judgment debtor or their attorney court

al demandante/acreedor del fallo o su abogado al demandado/deudor del fallo o su abogado al tribunal

I certify that I mailed a copy of this answer to the plaintiff/judgment creditor or their attorney and a copy was mailed to the defendant/judgment debtor/employee or their attorney on _____ in accordance with Md. Rule 1-321.
Date

Certifico que he enviado una copia por correo de esta respuesta al demandante/acreedor del fallo o su abogado y que se envió por correo una copia al demandado/deudor del fallo/empleado o su abogado el _____ de conformidad con la Regla de
Fecha

MD 1-321.

_____	Date Fecha	_____	Signature of Garnishee/Employer/Attorney Firma del embargado/empleador/abogado	_____	Attorney Number Número del abogado
_____	Fax Fax	_____	E-mail Correo electrónico	_____	Address Dirección
_____	Telephone Number Número de teléfono	_____	_____	_____	Printed Name Nombre en letra de imprenta
_____	_____	_____	_____	_____	City, State, Zip Ciudad, estado, código postal